



Komplet ročne škropilne palice

Škropilniki za travno rušo Multi Pro® 1750, Multi Pro® WM ali Multi Pro® 5800, modeli 2015 in poznejši

Model št.: 41118—Serijska št.: 316000001 in gor

Navodila za uporabo

Komplet ročne škropilne palice je priključek za namensko vozilo za škropljenje travne ruše in je namenjen profesionalnim, najetim upravljavcem ter za uporabo v komercialne namene. Stroj je primarno zasnovan za škropljenje dobro vzdrževanih trat v parkih, na igriščih za golf, na športnih igriščih in na komercialnih površinah.

Če potrebujete informacije o varnosti izdelka in gradivo za usposabljanje za uporabo, podatke o dodatni opreči, pomoč pri iskanju prodajalca ali če želite registrirati izdelek, se lahko obrnete neposredno na podjetje Toro na naslovu www.Toro.com.

Nastavitve

Prosti deli

V spodnji karti potrdite vse dele kateri so bili poslani.

Postopek	Opis	Količina	Uporaba
1	Ni zahtevanih delov	—	Pripravite stroj.
2	Kavelj za cev Varovalna matica s prirobnikom (3/8") Varovalna matica s prirobnikom (5/16") Nosilni vijak (3/8 x 3/4") Nosilni vijak (5/16 x 1") Toga objemka Nosilec za razpršilno pištolo	1 4 4 4 4 2 1	Namestite kavelj za cev in nosilec za razpršilno pištolo.
3	Čep z notranjim navojem Zaporni ventil	1 1	Namestite zaporni ventil (samo Multi Pro 1750 in Multi Pro WM).



Postopek	Opis	Količina	Uporaba
4	Ventil za razpršilno pištolo	1	Namestite regulacijski ventil.
	Cev	1	
	Cevna objemka	1	
	Prirobnična objemka	1	
	Tesnilo	1	
	Pritrdilni element (90 stopinj)	1	
	Cevna objemka	1	
	Montažni element ventila (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)	1	
	Pritrdilni T-element (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)	1	
	Ploska podložka (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)	4	
	Vijak (6 x 12 mm) (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)	4	
	Vijak z glavo s prirobkom (6 x 16 mm) (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)	4	
	Matica s prirobnico (6 mm) (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)	4	
5	Sklop razpršilne pištole	1	Priključite gibko cev za škropljenje.
	Raven pritrdilni element	1	
	Cevna objemka	1	

1

Priprava stroja

Ni zahtevanih delov

Postopek

1. Prepričajte se, da so vse tekočine odstranjene iz stroja. Če so bile v stroju uporabljene kemikalije, sistem temeljito splaknite s čisto vodo in pustite, da voda odteče; navodila so navedena v *Priročniku za upravljanje vozila*.
2. Odklopite negativni pol iz akumulatorja.

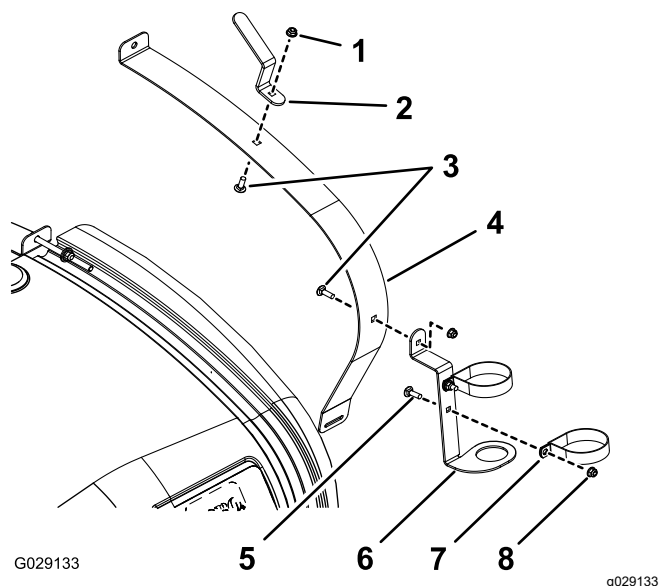


Diagram 1

Multi Pro 1750 in Multi Pro 5800

- | | |
|---|---|
| 1. Varovalna matica s prirobnikom (Multi Pro 1750 – 3/8"; Multi Pro 5800 – 5/16") | 5. Nosilni vijak (5/16 x 3/4") |
| 2. Kavelj za cev | 6. Nosilec za razpršilno pištolo |
| 3. Nosilni vijak (Multi Pro 1750 – 3/8 x 3/4"; Multi Pro 5800 – 5/16 x 1") | 7. Toga objemka |
| 4. Sprednji desni trak cisterne | 8. Varovalna matica s prirobnikom (5/16") |

2

Namestitev kavlja za cev in nosilca za razpršilno pištolo

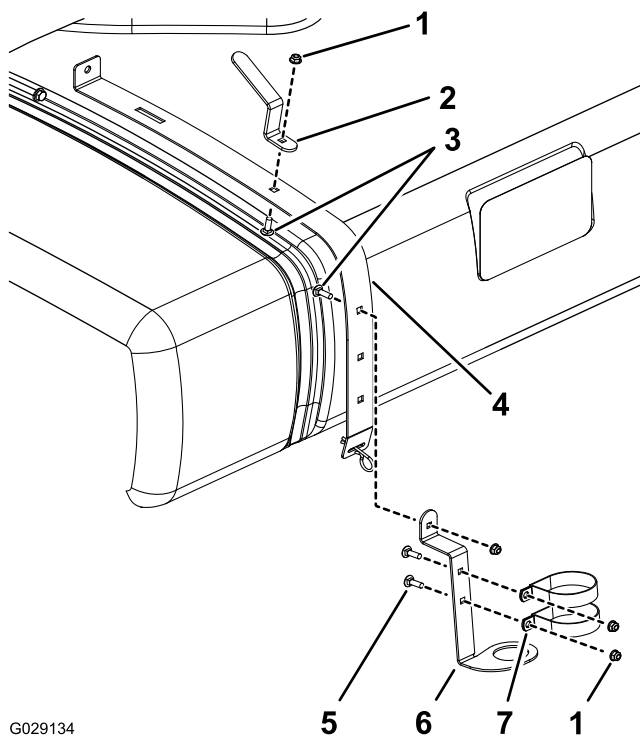
Deli potrebni za ta postopek:

1	Kavelj za cev
4	Varovalna matica s prirobnikom (3/8")
4	Varovalna matica s prirobnikom (5/16")
4	Nosilni vijak (3/8 x 3/4")
4	Nosilni vijak (5/16 x 1")
2	Toga objemka
1	Nosilec za razpršilno pištolo

Postopek

1. Razrahljajte trak cisterne.
 - Pri modelih Multi Pro 1750 in Multi Pro 5800, razrahljajte sprednji desni trak ([Diagram 1](#)).

- Pri modelu Multi Pro WM, razrahljajte zadnji desni trak ([Diagram 2](#)).



G029134

g029134

Diagram 2
Multi Pro WM

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Varovalna matica s prirobnikom (5/16") | 5. Nosilni vijak (5/16 x 3/4") |
| 2. Kavelj za cev | 6. Nosilec za razpršilno pištolo |
| 3. Nosilni vijak (3/8 x 3/4") | 7. Toga objemka |
| 4. Zadnji desni trak cisterne | |
2. Namestite toge objemke, nosilec za razpršilno pištolo in kavelj za cev, kot je prikazano na [Diagram 1](#) ali [Diagram 2](#) z uporabo nosilnega vijaka, ploske podložke in matice z glavo s prirobnikom.

3

Namestitev zapornega ventila (samo Multi Pro 1750 in Multi Pro WM)

Deli potrebni za ta postopek:

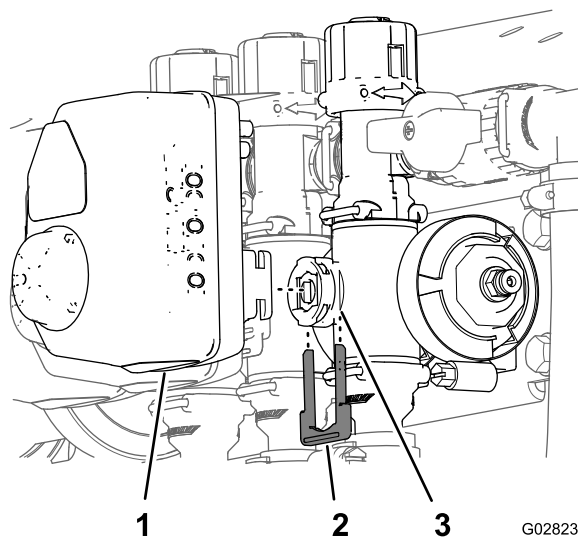
1	Čep z notranjim navojem
1	Zaporni ventil

Postopek

1. Odstranite varovalni zatič, s katerim je aktuator pritrjen na ventil razdelilnika za sekcijski ventil ali mešalni ventil ([Diagram 3](#)).

Opomba: Med potiskanjem varovalnega zatiča navzdol stisnite njegova kraka skupaj.

Opomba: Zadržite aktuator in varovalni zatič.



G028237

g028237

Diagram 3

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. Aktuator | 3. Odprtina stebila |
| 2. Varovalni zatič | |

2. Odstranite aktuator z ventila razdelilnika.
3. Odstranite varovalne zatiče, ki držijo sklop za prilagoditev obtoka, končni čep ter sklop pritrdilnega elementa in cevi, kot je prikazano na [Diagram 4](#).

Opomba: Končnega čepa ne boste uporabili, vendar ohranite tesnilni obroček na čepu.

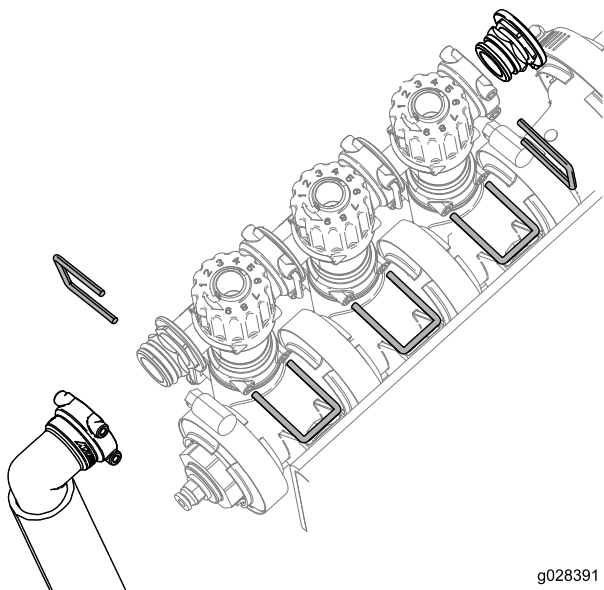


Diagram 4

g028391
g028391

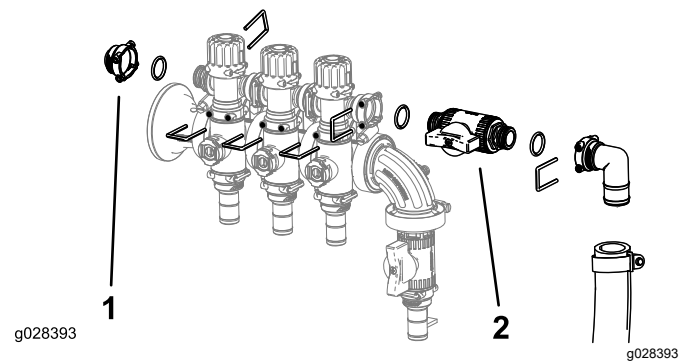


Diagram 6

1. Čep z notranjim navojem 2. Zaporni ventil

4. Zavrtite sklop za prilagoditev obtoka za 180 stopinj, kot je prikazano na [Diagram 5](#).

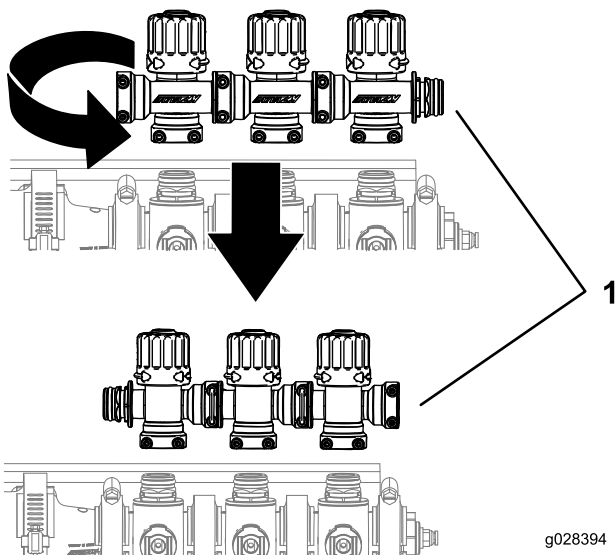


Diagram 5

g028394
g028394

1. Skupek ventilov škropilne garniture

5. Namestite sklop za prilagoditev obtoka, čep z notranjim navojem, tesnilne obročke, zaporni ventil ter sklop pritrdilnega elementa in cevi z uporabo prej odstranjenih držal, kot je prikazano v [Diagram 6](#).

4

Namestitev regulacijskega ventila za razpršilno pištolo

Deli potrebni za ta postopek:

1	Ventil za razpršilno pištolo
1	Cev
1	Cevna objemka
1	Prirobnična objemka
1	Tesnilo
1	Pritrdilni element (90 stopinj)
1	Cevna objemka
1	Montažni element ventila (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)
1	Pritrdilni T-element (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)
4	Ploska podložka (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)
4	Vijak (6 x 12 mm) (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)
4	Vijak z glavo s prirobnikom (6 x 16 mm) (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)
4	Matica s prirobnico (6 mm) (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)

Sestavljanje regulacijskega ventila (Multi Pro 1750, modeli 2015 in poznejši, Multi Pro WM, modeli 2015 in poznejši, ter Multi Pro 5800, modeli 2015)

1. Odstranite prirobnično objemko, ki pritruje končni čep in spojko na priključku za merjenje tlaka ([Diagram 7](#) ali [Diagram 8](#)).

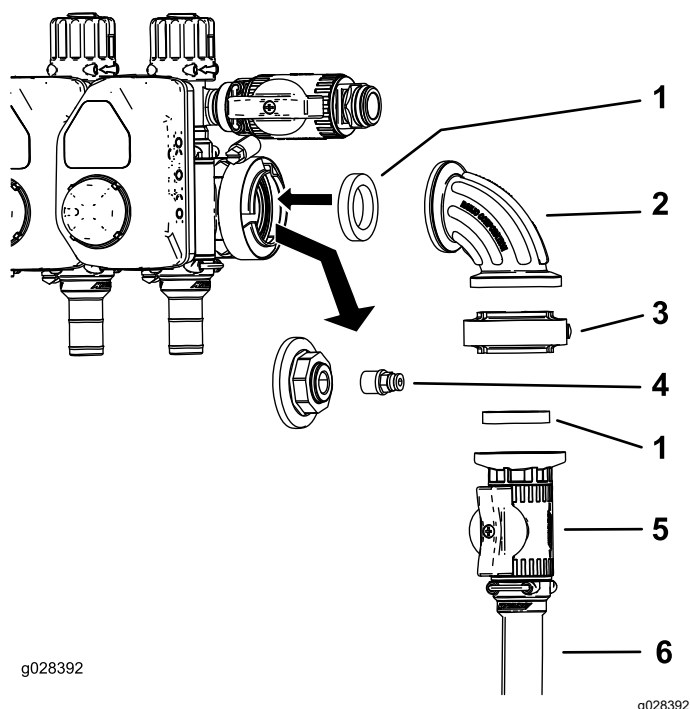


Diagram 7
Multi Pro 1750 in Multi Pro WM

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Tesnilo | 4. Spojka |
| 2. 90-stopinjski pritrdilni element | 5. Regulacijski ventil |
| 3. Tesnilna objemka | 6. Dovajalna cev za navijalni boben |

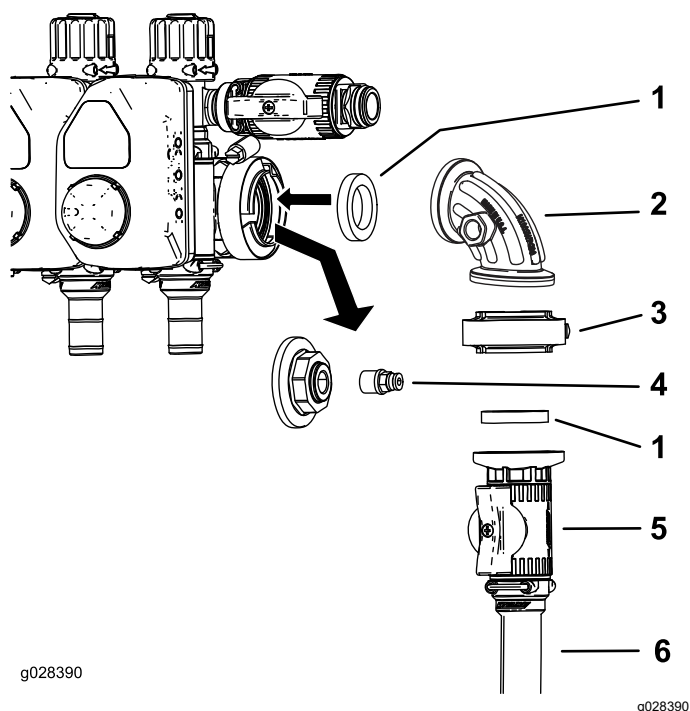


Diagram 8

Multi Pro 5800, modeli 2015 in starejši

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Tesnilo | 4. Spojka |
| 2. 90-stopinjski pritrdilni element | 5. Regulacijski ventil |
| 3. Prirobnična objemka | 6. Dovajalna cev za navijalni boben |

2. Odstranite spojko s končnega čepa ([Diagram 7](#) in [Diagram 8](#)).
3. Namestite sklop regulacijskega ventila, kot je prikazano na [Diagram 7](#) ali [Diagram 8](#).
4. Namestite spojko v odprtino na 90-stopinjskem pritrdilnem elementu ([Diagram 7](#) ali [Diagram 8](#)).

Opomba: Odprtina ob strani 90-stopinjskega pritrdilnega elementa pri modelih Multi Pro 1750 in Multi Pro WM je na sprednji strani (ni prikazano) pritrdilnega elementa v [Diagram 7](#).

5. Priključite dovajalno cev z navijalnega bobna na regulacijski ventil z objemko za cev ([Diagram 7](#) ali [Diagram 8](#)).

Odstranjevanje regulacijskega ventila s stroja (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)

1. Odklopite tripolni priključek za tlačni pretvornik ([Diagram 9](#)).

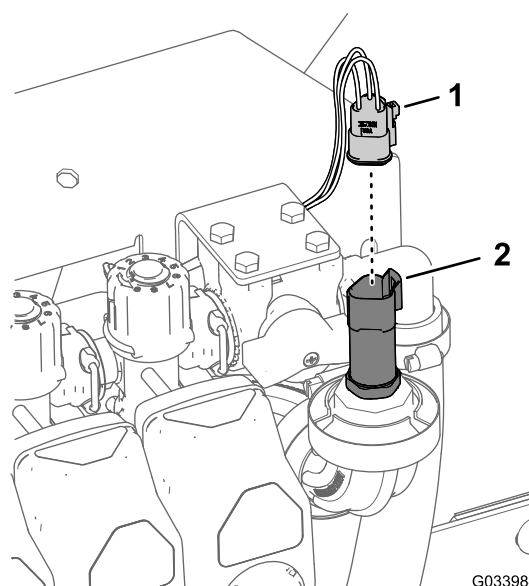


Diagram 9

1. Tripolni priključek
2. Tlačni pretvornik

2. Odstranite prirobnično objemko, ki pritrjuje tlačni pretvornik na 90-stopinjski pritrdilni element, ter odstranite pretvornik, tesnilo in prirobnično objemko ([Diagram 10](#)).

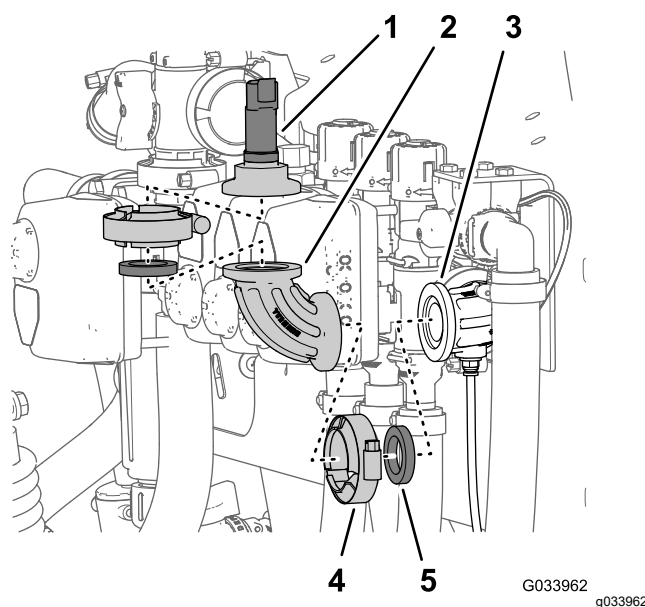


Diagram 10

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Tlačni pretvornik | 4. Prirobnična objemka |
| 2. 90-stopinjski pritrdilni element | 5. Tesnilo |
| 3. 90-stopinjski pritrdilni element (s priključkom za cev za zaznavanje tlaka) | |

3. Odstranite prirobnično objemko, ki pritrjuje 90-stopinjski pritrdilni element na 90-stopinjski pritrdilni element s priključkom za cev za zaznavanje tlaka, ter odstranite 90-stopinjski

pritrilni element, tesnilo in prirobnično objemko
(Diagram 10)

Priprava regulacijskega ventila (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)

1. Montažni element ventila namestite na regulacijski ventil, kot je prikazano na sliki A na Diagram 11.

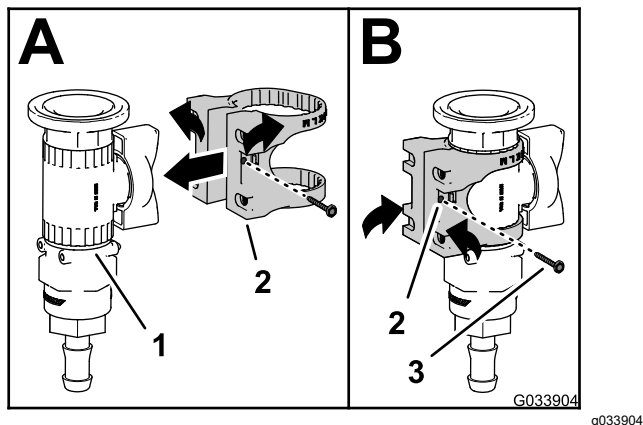


Diagram 11

1. Regulacijski ventil
2. Montažni element ventila
3. Vijak z glavo s prirobkom (# 6)

2. Z vijakom z glavo s prirobkom (# 6) pritrdite montažni element ventila na regulacijski ventil in ga z roko privijte (slika B na Diagram 11).
3. Montažni element ventila pritrdite na nosilec regulacijskega ventila (Diagram 12) s 4 vijaki (6 x 12 mm) in 4 ploskimi podloškami; vijake privijte z zateznim navorom od 10 do 12 N·m.

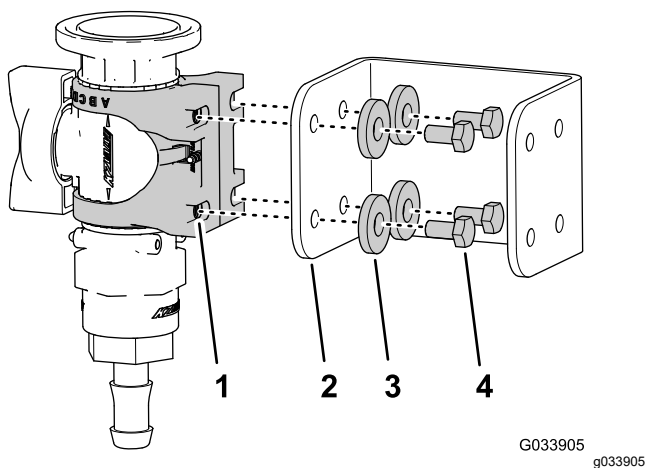


Diagram 12

1. Montažni element ventila
2. Nosilec regulacijskega ventila
3. Ploska podložka
4. Vijak (6 x 12 mm)

4. Prirobnico pritrilnega T-elementa poravnajte s prirobno regulacijskega ventila, kot je prikazano na Diagram 13.

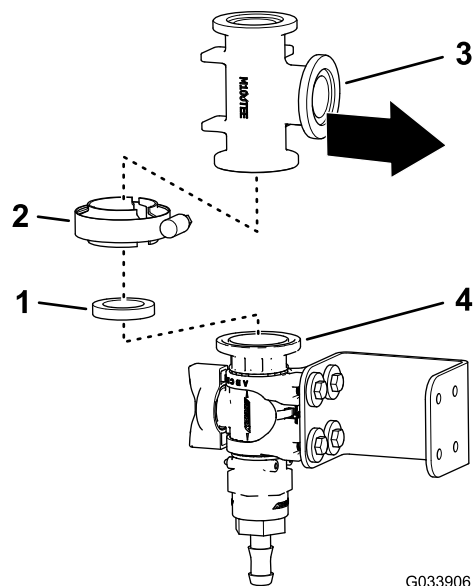


Diagram 13

1. Tesnilo
2. Prirobnična objemka
3. Pritrdilni T-element
4. Prirobica (regulacijski ventil)

5. S tesnilom in prirobnično objemko ohlapno pritrdite pritrilni T-element na regulacijski ventil (Diagram 13).
6. Prirobno tlačnega pretvornika poravnajte s prirobno pritrilnega T-elementa, kot je prikazano na Diagram 14.

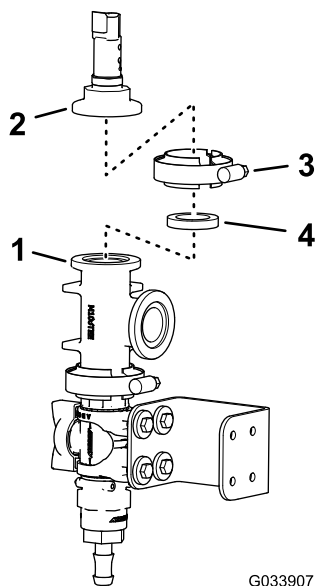


Diagram 14

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. Prirobnica (regulacijski ventil) | 3. Prirobnična objemka |
| 2. Prirobnica (tlačni pretvornik) | 4. Tesnilo |

7. Montirajte tlačni pretvornik na pritrdilni T-element s tesnilom in prirobnično objemko ter objemko ročno privijte ([Diagram 14](#)).

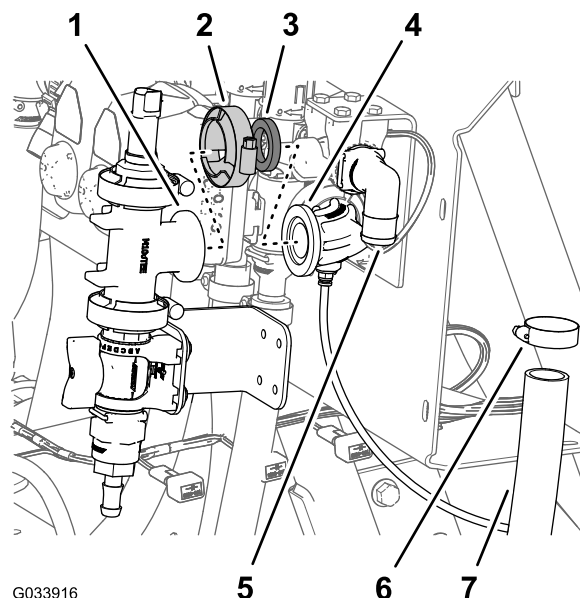


Diagram 15

- | | |
|--|---|
| 1. Prirobnica (pritrdilni T-element) | 5. 90-stopinjski pritrdilni element (obtok sekcijskega ventila) |
| 2. Prirobnična objemka | 6. Cevna objemka |
| 3. Tesnilo | 7. Cev (obtok sekcijskega ventila) |
| 4. 90-stopinjski pritrdilni element (s priključkom za cev za zaznavanje tlaka) | |

2. S tesnilom in prirobnično objemko ohlapno zmontirajte pritrdilni T-element in 90-stopinjski pritrdilni element ([Diagram 15](#))

Opomba: Po potrebi obrnite nosilec regulacijskega ventila, da se poravna s površino nosilca ventila.

3. Nosilec regulacijskega ventila uporabite kot šablono in na površini nosilca razdelilnika označite mesto lukenj v nosilcu ventila ([Diagram 16](#)).

Vrtanje v nosilec razdelilnika (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)

1. Prirobnico pritrdilnega T-elementa poravnajte s prirobnico 90-stopinjskega pritrdilnega elementa s konektorjem za cev za zaznavanje tlaka ([Diagram 15](#)).

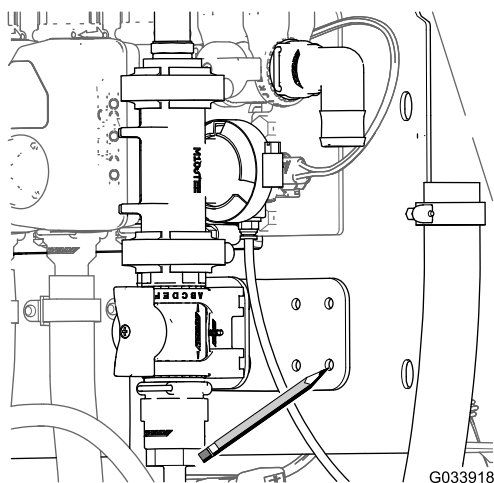


Diagram 16

4. Objemko, tesnilo, pritrdilni T-element s prirobnico odstranite s 90-stopinjskega pritrdilnega elementa s konektorjem za cev za zaznavanje tlaka (Diagram 15).
5. Udarite na sredino oznak na nosilcu razdelilnika, ki ste jih naredili v koraku 3.
6. V nosilec razdelilnika izvrtajte 4 luknje velikosti 6 mm na mestih, ki ste jih označili v koraku 5.

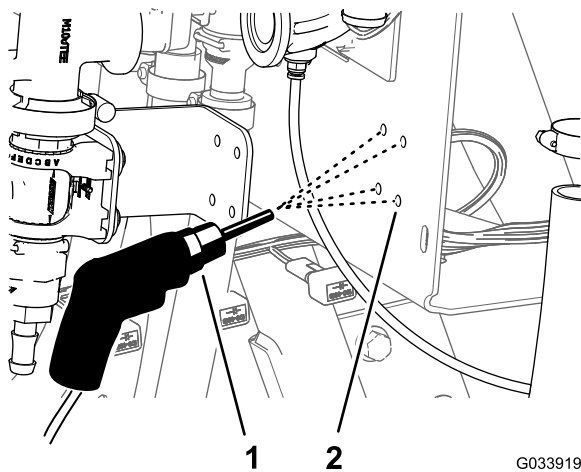


Diagram 17

1. Vrtalnik in sveder – 6 mm
2. Nosilec razdelilnika

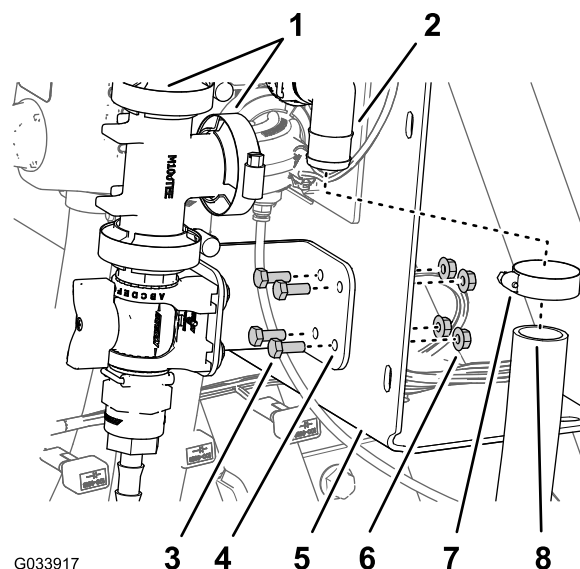


Diagram 18

- | | |
|---|--|
| 1. Prirobnične objemke (s tesnilom) | 5. Nosilec razdelilnika |
| 2. 90-stopinjski pritrdilni element (obtok sekcijskega ventila) | 6. Varovalna matica s prirobnikom (6 mm) |
| 3. Vijak z glavo s prirobnikom (6 x 16 mm) | 7. Cevna objemka |
| 4. Nosilec regulacijskega ventila | 8. Cev (obtok sekcijskega ventila) |

2. S tesnilom in prirobnično objemko ohlapno zmontirajte pritrdilni T-element in 90-stopinjski pritrdilni element (Diagram 18).
3. Nosilec regulacijskega ventila pritrdite na nosilec razdelilnika (Diagram 19) s 4 vijaki z glavo s prirobnikom (6 x 16 mm) in 4 varovalnimi maticami s prirobnikom (6 mm); vijake privijte z zateznim navorom od 10 do 12 N·m.
4. Ročno privijte prirobnično objemko, ki pritrjuje regulacijski ventil in pritrdilni T-element (Diagram 13), ter prirobnično objemko, ki pritrjuje pritrdilni T-element na 90-stopinjski pritrdilni element s konektorjem za cev za zaznavanje tlaka (Diagram 15 in Diagram 18).
5. Priključite tripolni priključek za tlačni pretvornik (Diagram 19).

Montaža regulacijskega ventila (Multi Pro 5800, modeli 2016 in poznejši)

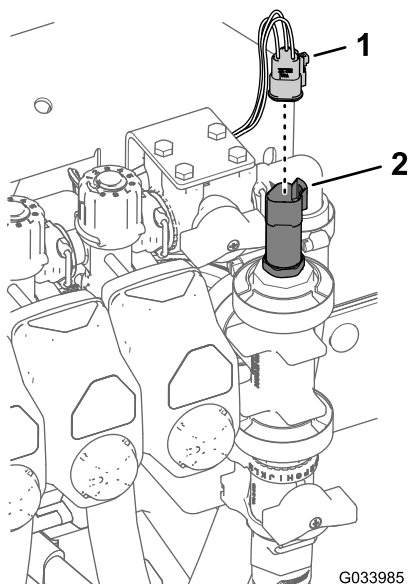
1. Prirobnico pritrdilnega T-elementa poravnajte s prirobnico 90-stopinjskega pritrdilnega elementa s konektorjem za cev za zaznavanje tlaka (Diagram 18).

5

Priključitev gibke cevi za škropljenje

Deli potrebni za ta postopek:

1	Sklop razpršilne pištole
1	Raven pritrdilni element
1	Cevna objemka



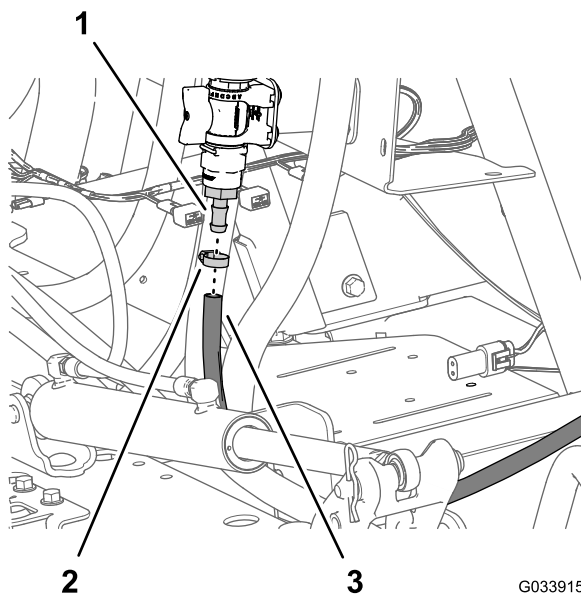
G033985

g033985

Diagram 19

1. Tripolni priključek
2. Tlačni pretvornik

6. Namestite cev za škropilno palico na nazobčan pritrdilni element gibke cevi na regulacijskem ventilu ter s cevno objemko cev pritrdite na element (Diagram 20).



G033915

g033915

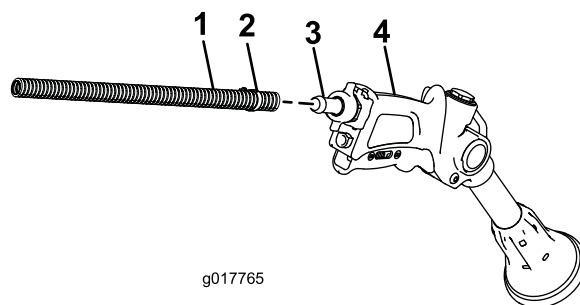
Diagram 20

1. Nazobčan pritrdilni element gibke cevi (regulacijski ventil)
2. Cevna objemka
3. Cev za škropilno palico

Postopek

Opomba: Uporabite PTFE trak za tesnjenje pritrdilnih elementov s koničastim cevnim navojem.

1. S cevno objemko pritrdite raven pritrdilni element na odprt konec dovajalne cevi z navijalnega bobna.



g017765

g017765

Diagram 21

1. Cev
2. Cevna objemka
3. Raven pritrdilni element
4. Razpršilna pištola

2. Odvečno cev ovijte okoli kavlja na cisterni in razpršilno pištolo shranite v nosilec.
3. Priključite negativni kabel na akumulator.
4. Umerite sklop za prilagoditev obtoka; glejte *Priročnik za upravljanje stroja*.

Delovanje

⚠ OPOZORILO

Tekočina pod tlakom lahko predre kožo in povzroči poškodbe.

- Telesa in rok ne približujte šobam, ki brizgajo tekočino pod visokim tlakom.
- Škropilnika ne usmerjajte proti osebam ali živalim.
- Zagotovite, da so vse cevi in vodi za tekočine v dobrem stanju ter da so pritrdilni elementi in priključki dobro zategnjeni, preden v sistemu vzpostavite tlak.
- Za odkrivanje puščanja uporabite karton ali papir.
- Pred kakršnim koli delom na sistemu, iz njega varno sprostite ves tlak.
- Če tekočina brizgne na kožo, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Vroče tekočine in kemikalije lahko povzročijo opekline ali druge poškodbe.

Previdnostni ukrepi pri negi travne ruše med delovanjem v stacionarnih načinih

Pomembno: Pri določenih pogojih lahko pri upravljanju škropilnika v stacionarnem načinu toplota iz motorja, hladilnika in glušnika poškoduje travo. Stacionarni načini vključujejo mešanje v cisterni, ročno škropljenje ali uporabo škropilne garniture za škropljenje med hojo.

Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe:

- **Izogibajte se** stacionarnemu škropljenju v vremenskih pogojih hude vročine in/ali suše, saj je v teh obdobjih travna ruša bolj obremenjena.
- Med stacionarnim škropljenjem se **izogibajte** parkiranju na travni ruši. Če je le mogoče, parkirajte na tlakovani površini.
- Čim bolj **zmanjšajte** čas delovanja stroja na določenem območju travne ruše. Čas in temperatura vplivata na to, kako močno je lahko trava poškodovana.
- Da dosežete zeleni tlak in pretok, **število vrtljajev motorja nastavite tako nizko, kot je le mogoče.**

S tem boste zmanjšali količino generirane toplote in hitrost zraka, ki prihaja iz hladilnega ventilatorja.

- **Omogočite toploti, da uide** v smeri navzgor od predelka motorja, tako da med stacionarnim delovanjem dvignete sklope ščitnika motorja/sedeža, ne pa, da je toplota prisiljena uhajati ven pod sedežem. Več informacij o dvigovanju sedeža najdete v *Priročniku za upravljanje*.

Opomba: Če želite dodatno toplotno zaščito, med stacionarnim delovanjem pod vozilom uporabite odejo s toplotno zaščito. Če želite prejeti komplet Toro z odejo s toplotno zaščito za škropilnike za travno rušo, se obrnite na pooblaščenega prodajalca izdelkov Toro.

Preklop iz načina škropljenja s škropilno garnituro v način ročnega škropljenja

1. Ustavite stroj, izklopite škropilne garniture in aktivirajte parkirno zavoro.

⚠ OPOZORILO

Vožnja med uporabo ročnega škropilnika lahko povzroči izgubo nadzora, kar lahko privede do poškodb ali smrti. Ročnega škropilnika ne uporabljajte med vožnjo.

2. Na zadnjem delu stroja se prepričajte, da je zaklep sprožilca na razpršilni pištoli zaklenjen.
3. Zeleni ročaj na regulacijskem ventilu obrnite za 90 stopinj.
4. Na upravljavčevem položaju vklopite črpalko.
5. Stikalo glavne škropilne garniture prestavite v položaj ON (Vklop).
6. Motor nastavite na želeno hitrost, nato pa vključite nevtralno blokado števila vrtljajev motorja.

Pomembno: Pri ročnem škropilniku ne uporabljajte nastavitve tlaka, ki je višja od 1034 kPa.

Preklop iz načina ročnega škropljenja v način škropljenja s škropilno garnituro

1. Zeleni ročaj na regulacijskem ventilu obrnite za 90 stopinj.

2. Šobo razpršilne pištole usmerite na območje, kjer je škropljenje varno, sprostite zaklep sprožilca in povlecite sprožilec, dokler iz cevi ne izteče vsa preostala tekočina, nato nastavite zaklep sprožilca.
3. Vrnite razpršilno pištolo v nosilec.
4. Motor nastavite nazaj v prosti tek.
5. Ustavite črpalko.

Pomembno: Med vsakodnevnim čiščenjem razpršilno pištolo splaknite s svežo in čisto vodo (glejte *Priročnik za upravljanje škropilnika*). Če razpršilne pištole ne očistite pravilno, se lahko poslabša delovanje in zanesljivost razpršilne pištole.

6. Za nastavitev zelenega tlaka škropljenja uporabite stikalo za stopnjo nanosa.

Opombe:

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave., Bloomington, MN, ZDA izjavlja, da so naslednje enote v skladu z navedenimi direktivami, če so nameščene v skladu s priloženimi navodili za posamezne modele Toro, kot je navedeno v ustreznih izjavah o skladnosti.

Model št.:	Serijska št.:	Opis izdelka	Opis računa	Splošni opis	Direktiva
41118	315000001 in gor	Komplet ročne razpršilne pištole	HAND SPRAY WAND KIT	Dodatna oprema škropilnika	2006/42/ES, 2000/14/ES in 2005/88/ES

Zadevna tehnična dokumentacija je bila sestavljena v skladu z določili Dela B Priloge VII k 2006/42/ES.

Zaveujemo se, da bomo posredovali vse informacije o teh delno dokončanih strojih v odgovor na morebitna vprašanja nacionalnih organov. Postopek posredovanja informacij bo elektronski.

Ta stroj ne bo dan v uporabo, dokler ne bo vgrajen v odobrene modele strojev Toro, kot je navedeno v s tem povezani izjavi o skladnosti, in v skladu z vsemi navodili, pri čemer se lahko izjavi, da je v skladu z vsemi zadevnimi direktivami.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Direktor inženiringa
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
November 3, 2022

Pooblaščen zastopnik:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave., Bloomington, MN, ZDA izjavlja, da so naslednje enote v skladu z navedenimi uredbami, če so nameščene v skladu s priloženimi navodili za posamezne modele Toro, kot je navedeno v ustreznih izjavah o skladnosti.

Model št.:	Serijska št.:	Opis izdelka	Opis računa	Splošni opis	Direktiva
41118	315000001 in gor	Komplet ročne razpršilne pištole	HAND SPRAY WAND KIT	Dodatna oprema škropilnika	S.I. 2001 št. 1701, S.I. 2008 št. 1597

Zadevna tehnična dokumentacija je bila sestavljena v skladu z določili S.I. 2008 št. 1597.

Zavezuje se, da bomo posredovali vse informacije o teh delno dokončanih strojih v odgovor na morebitna vprašanja nacionalnih organov. Postopek posredovanja informacij bo elektronski.

Ta stroj ne bo dan v uporabo, dokler ne bo vgrajen v odobrene modele strojev Toro, kot je navedeno v s tem povezani izjavi o skladnosti, in v skladu z vsemi navodili, pri čemer se lahko izjavi, da je v skladu z vsemi zadevnimi predpisi.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Direktor inženiringa
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
November 3, 2022

Pooblaščen zastopnik:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom